

The New York Times, McKinsey Quarterly

◆ 考研英语阅读理解题源深阅读系列丛书 ◆

韩满玲 王 瑞 编著

考研英语（一）、英语（二）通用

🎓 考研题源全面揭秘

🎓 时事阅读多维解析

🎓 词汇难句各个击破

🎓 阅读翻译同步提升

考研英语题源深阅读 I

《纽约时报》与 《麦肯锡季刊》

分册

清华大学出版社



考研英语阅读理解题源深阅读系列丛书

►《考研英语题源深阅读Ⅰ〈纽约时报〉与〈麦肯锡季刊〉分册》

《考研英语题源深阅读Ⅱ〈新闻周刊〉、〈探索〉、〈哈佛商业评论〉分册》

《考研英语题源深阅读Ⅲ〈时代周刊〉、〈科学〉、〈美国新闻与世界报道〉分册》

《考研英语题源深阅读Ⅳ〈科学美国人〉、〈商业周刊〉与〈卫报〉分册》

《考研英语题源深阅读Ⅴ〈经济学人〉与〈评论〉分册》

清华大学出版社数字出版网站

WQBook  书文局泉

www.wqbook.com

上架建议：畅销·考研

ISBN 978-7-302-40614-3



9 787302 406143 >

定价：49.00元

The New York 'Times', McKinsey Quarterly

◆ 考研英语阅读理解题源深阅读系列丛书 ◆

韩满玲 王 瑞 编著

考研英语题源深阅读 I

**《纽约时报》与
《麦肯锡季刊》**

清华大学出版社
北 京

分
册

内 容 简 介

本书从最新题源报纸杂志中共精选出四十篇文章,分社会人生、经济管理、文化艺术、教育科技及自然健康五大部分。所选文章特点突出、时效性强且与考研英语难度相当、体裁相近,每篇文章的讲解分为“提纲挈领”、“障碍词汇”、“难句翻译”和“文化背景小链接”四大版块,力求做到全面细致并精确地为读者剖析文章。本书还在第一部分演示了从题源文章到考研英语真题的改编过程,在最后附录中附上了近十年来选自本书题源的真题及答案。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

考研英语题源深阅读.1,《纽约时报》与《麦肯锡季刊》分册/韩满玲,王瑞编著.——北京:清华大学出版社,2015

(考研英语阅读理解题源深阅读系列丛书)

ISBN 978-7-302-40614-7

I. ①考… II. ①韩… ②王… III. ①英语—阅读教学—研究生—入学考试—自学参考资料 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第147182号

责任编辑:朱敏悦

封面设计:汉风唐韵

责任校对:王凤芝

责任印制:刘海龙

出版发行:清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址:北京清华大学学研大厦A座 邮 编:100084

社总机:010-62770175

邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈:010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 刷 者:三河市君旺印务有限公司

装 订 者:三河市新茂装订有限公司

经 销:全国新华书店

开 本:170mm×240mm 印 张:17.75

字 数:338千字

版 次:2015年8月第1版

印 次:2015年8月第1次印刷

印 数:1~3000

定 价:49.00元

考研英语阅读理解题源深阅读系列丛书

编委会

主编 韩满玲 王 瑞

委员 韩满玲 王 瑞 王旭东 李 强 马大林

马小红 续红雨 李雪琴 胡 娇 王 凯

钱建雄 刘宏博 张刘玉 李亚琴 吕玉勤

梁文婷 王小龙 王瑞芳 杨 凯 白小琴

胡 宇 卢志雄 冯 潇 刘建广 康晓琳



对于广大考研学子而言，考研英语阅读一直是一座难以跨越的高峰。近年来，随着考研英语阅读呈现出一系列的新变化，包括题源范围扩大化、文章题材多样化、考查角度灵活化等，阅读理解部分对考生的能力要求也相应有所提高。虽然市面上已有各种考研英语辅导资料来帮助考生攻克阅读难关，但是，无数的经验表明，仅靠题海战术及所谓的应试技巧是远远不够的，紧扣历年真题、深入剖析题源文章、注重阅读能力培养、实现应试技巧的全面提升才是决胜英语阅读的关键所在。

增加阅读量、扩大阅读范围是提高考生阅读能力的最有效的办法，而如何从浩如烟海的辅导资料中选择出真正贴近考研英语阅读、全面提升考研英语能力的文章则是至关重要的一步。事实上，如果我们能够选对英语文章、进行透彻分析，并且考生能够读深读透、坚持训练、持续总结，英语阅读能力的提升便指日可待。

幸运的是，通过对历年考研真题阅读理解文章来源的整理，我们发现，这其中是有规律可循的。下表为我们详细总结的 2005—2015 年的考研英语阅读理解部分真题来源及出题频次汇总。

近十年考研阅读真题来源汇总

真题年份	真题部分	真题来源
2005	Text 1	<i>The Economist</i>
	Text 2	<i>U. S. News & World Report</i>
	Text 3	<i>Newsweek</i>
	Text 4	<i>The Economist</i>

续表

真题年份	真题部分	真题来源
2006	Text 2	<i>The Observer</i>
	Text 3	<i>The Economist</i>
	Text 4	<i>TIME</i>
	Part B	<i>Newsweek</i>
2007	Text 1	<i>The New York Times</i>
	Text 2	<i>Scientific American</i>
	Text 3	<i>Harvard Magazine</i>
	Text 4	<i>The Economist</i>
	Part B	<i>TIME</i>
2008	Cloze	<i>The Economist</i>
	Text 1	<i>Discovery</i>
	Text 2	<i>The Economist</i>
	Text 3	<i>Scientific American</i>
	Text 4	<i>U. S. News & World Report</i>
2009	Cloze & Text 1	<i>The New York Times</i>
	Text 2	<i>Scientific American</i>
	Text 3	<i>McKinsey Quarterly</i>
	Part B	<i>Encarta</i>
2010	Cloze	<i>The Economist</i>
	Text 1	<i>Commentary</i>
	Text 2	<i>Business Week</i>
	Text 3	<i>Harvard Business Review</i>
	Text 4	<i>The Economist</i>
	Part B	<i>McKinsey Quarterly</i>
2011	Cloze	<i>Scientific American</i>
	Text 1	<i>Commentary</i>
	Text 2	<i>Business Week</i>
	Text 3	<i>McKinsey Quarterly</i>
	Text 4	<i>Newsweek</i>
	Part B	<i>The Economist</i>
2012	Cloze	<i>The New York Times</i>
	Text 1	<i>TIME</i>
	Text 2	<i>Boston Globe</i>
	Text 4	<i>The Economist</i>
	Part B	<i>New Scientist</i>

续表

真题年份	真题部分	真题来源
2013	Cloze	<i>The Economist</i>
	Text 1	<i>Business Week</i>
	Text 2	<i>The Economist</i>
	Text 3	<i>New Scientist</i>
	Text 4	<i>The Wall Street Journal</i>
2014	Cloze	<i>The Economist</i>
	Text 1	<i>The Guardian</i>
	Text 2	<i>The Economist</i>
	Text 3	<i>Nature</i>
	Text 4	<i>The Wall Street Journal</i>
2015	Cloze	<i>Givology</i>
	Text 1	<i>The Guardian</i>
	Text 2	<i>The Washington Post</i>
	Text 3	<i>Nature</i>
	Text 4	<i>The Guardian</i>

上表详细列出了近十年考研英语真题阅读文章来源及各刊物出题频次,根据这些报纸杂志的题源特点,我们按照真题选取频度由低到高,分类分册编写了5本丛书:《考研英语题源深阅读I〈纽约时报〉与〈麦肯锡季刊〉分册》、《考研英语题源深阅读II〈新闻周刊〉、〈探索〉与〈哈佛商业评论〉分册》、《考研英语题源深阅读III〈时代周刊〉、〈科学〉、〈美国新闻与世界报道〉分册》、《考研英语题源深阅读IV〈科学美国人〉、〈商业周刊〉与〈卫报〉分册》、《考研英语题源深阅读V〈经济学人〉与〈评论〉分册》。本系列丛书的编写正是基于这样的目的:在题源中精心选取在难度、篇幅、风格、题材方面与真题尽可能贴近的文章,附之以主旨、词汇、难句、文化背景等全方位多角度的点拨,从而最大限度地帮助考生节约复习时间、提高学习效率、实现英语阅读能力与应试技巧的双重跨越式提升。具体而言,本书在编写上具有以下特点:

1. 选文真题紧密接轨,应试学习两不误

本系列丛书涵盖考研真题十三大主要题源,力图为考生呈现最为全面的英语阅读图景。所选文章均为近两年的最新文章,题材涉及社会人生、文化艺术、科技教育、自然健康、经济管理等各个方面,极具时效性及新颖性。同时,选文紧扣与真题贴近的原则,无论在难度、篇幅还是题材、风格上都尽可能靠拢真题,

力求为考生打造最为真实有效的演练平台。

2. 词汇难句一网打尽，能力技巧同步提升

本系列丛书在所选文章后附有详尽的词汇归纳，将重点词汇按照“大纲词汇”及“超纲词汇”分类，并加以注释。释义不仅包含单词在文章的语境中的意思，也全面涵盖该词的多种意义，并给出常见搭配与相关例句，方便考生加深记忆，并在阅读中轻松扩展词汇量。

本系列丛书从每篇文章中摘选三个到五个长难句并给出翻译，以扫除考生在阅读过程中遇到的障碍，同时帮助读者加深对英文中多种表达方式的理理解，品鉴地道英文表达之魅力。

3. 主旨背景一步到位，知识趣味完美融合

本系列丛书对每篇文章的主旨都进行了概括以使读者在阅读完一篇文章后，能够根据主旨介绍迅速抓住文章的话题、观点及作者的行文思路，有助于考生进行下一步的精读，进而全面准确地理解文章。

同时，每篇文章后附加的“文化背景小链接”也是本书的一大亮点。该板块主要选取文章所涉及的文化背景知识的词汇、短语，或者当今社会最为流行的新词、热词进行介绍，以增加趣味性和知识性。这不仅加深了考生对文章的全面理解，还帮助考生拓展了视野，丰富了知识结构，更好地了解我们所处的时代背景、社会文化、潮流趋势，最终真正实现能力培养与快乐阅读的完美融合。

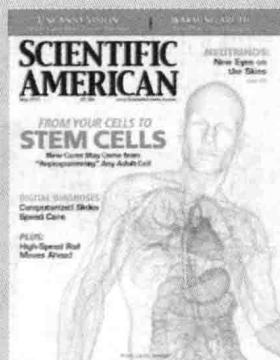
4. 题源真题对照比较，方法趋势同时掌握

本系列丛书在每册伊始，对相关真题的改编与出题点做出了演示与剖析，并在每册最后的附录中列出了各册所涉期刊的历年真题，以期待考生进一步熟悉考试出题思路和改编趋势。

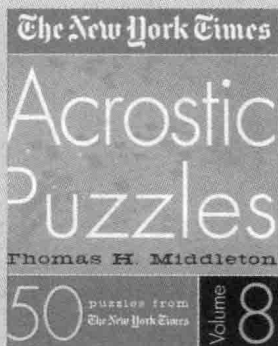
题源刊物出题频次汇总表

 《经济学人》15 次	 《新闻周刊》5 次	 《时代周刊》4 次
---	--	---

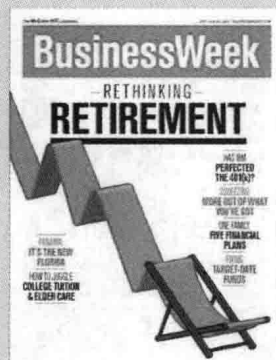
续表



《科学美国人》4次



《纽约时报》4次



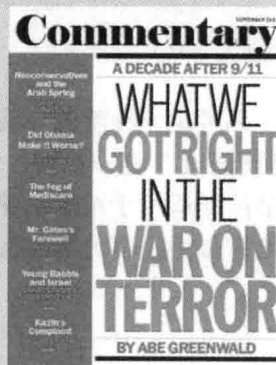
《商业周刊》3次



《美国新闻与世界报道》3次



《麦肯锡季刊》3次



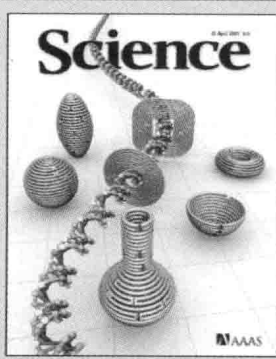
《评论》1次



《新科学家》2次



《哈佛商业评论》1次



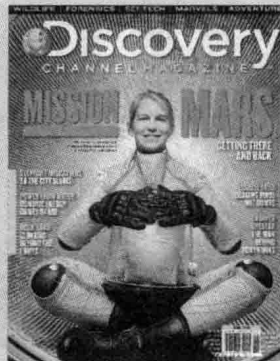
《科学》1次



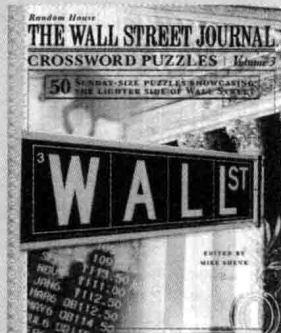
续表



《观察家报》1次
(《卫报》的周日版)



《探索》1次



《华尔街日报》2次

无限风光在险峰。我们真诚地期望本书能够助广大考生一臂之力，成功翻越“考研阅读”这一高峰，让更多的考生有机会感受胜利之巅的美好风光！同时，本书同样适用于希望品味地道英语文章、提升英语能力的读者朋友们，也希望它能给您带去语言之美和阅读之乐。

编者

2015年6月



C 目 录 Contents

第一章 从题源文章到考研真题的改编演示

1

第二章 题源文章阅读

6

第一部分 社会人生类

6

Passage One Who Says American Parents Are Inferior? 6

Passage Two The Big Valentine Food That Isn't Chocolate 12

Passage Three Demanding Toilet Justice for the Women of China 18

Passage Four Gay Marriage in Alabama Begins, but Only in Parts 23

Passage Five The Happynomics of Life 30

Passage Six The Social Side of Strategy 36

Passage Seven How to Prioritize and Save Young Lives 44

Passage Eight Unequal Education How Elementary School Teachers' Biases Can Discourage Girls from Math and Science 49

第二部分 文化艺术类

54

Passage One When Your Punctuation Says It All (!) 54

Passage Two A Sly Wink to Pinups of the Past 61



Passage Three	Successes in Rhetoric: Language in the Life of Churchill	68
Passage Four	Christian Marclay Sees in Sound in a Show at White Cube in London	76
Passage Five	Why Is Literary Fame So Unpredictable?	82
Passage Six	How Does the Film Industry Actually Make Money?	90
Passage Seven	The Reading Renaissance	96
Passage Eight	The Two Cultures	102
第三部分 经济管理类		109
Passage One	Mutual Suspicion Mars Tech Trade with China	109
Passage Two	The Making of an Emerging - market Champion	116
Passage Three	Study Claims Oil Divestiture May Hurt College Endowments	122
Passage Four	Chinese Apparel Firm Addresses Falling Profits	126
Passage Five	Americans Aren't Saving Enough for Retirement, but One Change Could Help	132
Passage Six	Jobs, Jobs and Cars	139
Passage Seven	What Is the 'Next Silicon Valley'?	145
Passage Eight	Another Oil Shock?	151
第四部分 教育科技类		158
Passage One	The Trouble with Online Education	158
Passage Two	The Perils of Ignoring Software Development	165
Passage Three	Why Schools Should Undermine Moral Teachings?	172
Passage Four	How to Design a Hot Product?	177
Passage Five	Howard University Fills in Wikipedia's Gaps in Black History	184
Passage Six	A Course Load for the Game of Life	189
Passage Seven	We're Sorry, Applicants. We Accepted You in Error	196
Passage Eight	Japan's Growth in Solar Power Falts as Utilities Balk	201

第五部分 自然健康类	208
Passage One In Short-Lived Fish, Secrets to Aging	208
Passage Two Frozen Yoga? It's Snowga	213
Passage Three Study Says DNA's Power to Predict illness Is Limited	219
Passage Four Scientists Find Life in the Cold and Dark Under Antarctic Ice	225
Passage Five Training for Triathlons at an Older Age	231
Passage Six Untreated Dental Decay Is Falling Among Children	237
Passage Seven Should Pregnant Women Eat More Tuna?	243
Passage Eight The Amygdala Made Me Do It	248

附录 同源真题回溯	255
-----------	-----



第一章

从题源文章到考研真题的改编演示

我们知道，一篇考研英语的阅读真题不可能与所选取的报纸杂志上的文章完全一致，因为原文文章存在可能篇幅过长，超纲词汇较多，口语化表达或者书面化正式用语比较丰富等不适合考试阅读的情况。这就需要考研编题组对原文文章进行精简、改编，通过对题源文章和考研英语阅读真题的对比研究，我们发现，改编的原则大概有以下几条：

一、删去原文文章的题目。

二、将个别超出大纲词汇或者并不常用的词语更换成大纲词汇或我们比较熟悉的词语、短语等。

三、将含有感情色彩、影响文章感情判断的词语或文章主旨立场的词或短语更换成没有感情色彩的，比较中性的词语。

四、精简文章内容、将不影响文章大意和阅读连贯性的细节部分合并或者直接去掉。

本书开篇对选自《纽约时报》的原文文章和英语真题文章进行对比分析，具体演示从题源文章到考研英语阅读的改编过程。同时，在右侧附上真题对应题目及答案。

2007 年硕士研究生入学统一考试

Reading Part A Text 1

选自 A Star is Made, *The New York Times*, May 2006A Star Is Made^①

If you were to examine the birth certificates of every soccer player in next month's ^②2006's World Cup tournament, you would most likely find a noteworthy quirk: elite soccer players are more likely to have been born in the earlier months of the year than in the later months. If you then examined the European national youth teams that feed the World Cup and professional ranks, you would find this quirk to be even more pronounced. On recent English teams, for instance, half of the elite teenage soccer players were born in January, February or March, with the other half spread out over the remaining 9 months. In Germany, 52 elite youth players were born in the first three months of the year, with just 4 players born in the last three ^③strange phenomenon to be even more pronounced.

What might account for this anomaly? strange phenomenon? ^④Here are a few guesses: (a) certain astrological signs confer superior soccer skills; (b) winter-born babies tend to have higher oxygen capacity, which increases soccer stamina; (c) soccer-mad parents are more likely to conceive children in springtime, at the annual peak of

21. The birthday phenomenon found among soccer players is mentioned to _____.

[A] stress the importance of professional training

[B] spotlight the soccer superstars in the World Cup

[C] introduce the topic of what makes expert performance

[D] explain why some soccer teams play better than others

考查对文章首段作用的理解。

22. The word "mania" (Line 7, Para. 2) most probably means _____.

[A] fun

[B] craze

[C] hysteria

[D] excitement

考查文中超纲词汇的意义, 选择与其意思相近的词替换。

① 删去文章的题目。

② 将原文中的时间状语 next month's 更改为较为笼统的年份概念。

③ 将原文中举出的若干具体实例删除, 保证行文的简洁性。

④ 将 anomaly 一词替换为同义词组, 降低了阅读难度 (anomaly 原意为异常现象)。

soccer mania; (d) none of the above.

Anders Ericsson, a 58-year-old psychology professor at Florida State University, says he believes strongly in “none of the above”. ~~He is the ringleader of what might be called the Expert Performance Movement, a loose coalition of scholars trying to answer an important and seemingly primordial question: When someone is very good at a given thing, what is it that actually makes him good?~~^① Ericsson, ~~who~~ grew up in Sweden, ~~and~~^② studied nuclear engineering until he realized he would have more opportunity to conduct his own research if he switched to psychology. His first experiment, nearly 30 years ago, involved memory: training a person to hear and then repeat a random series of numbers. “With the first subject, after about 20 hours of training, his digit span had risen from 7 to 20,” Ericsson recalls. “He kept improving, and after about 200 hours of training he had risen to over 80 numbers.”

This success, coupled with later research showing that memory itself is not genetically determined, led Ericsson to conclude that the act of memorizing is more of a cognitive exercise than an intuitive one. In other words, whatever ~~innate~~ inborn^③ differences two people may exhibit in their abilities to memorize, those differences are swamped by how well each person “encodes” the information. And the best way to learn how to encode information meaningfully, Ericsson determined, was a process known as deliberate practice. Deliberate practice entails more than simply repeating a task — ~~playing a C-minor scale 100 times, for instance, or hitting tennis serves until your~~

23. According to Ericsson, good memory _____.

[A] depends on meaningful processing of information

[B] results from intuitive rather than cognitive exercises

[C] is determined by genetic rather than psychological factors

[D] requires immediate feedback and a high degree of concentration

本题考查对文章第五段内容的理解, 注意不要望文生义。

① 将冗长的人物身份介绍删去, 力求行文衔接清晰自然。

② 去掉 who, 后面加 and, 将从句改成陈述, 使表达更简洁。

③ 将 innate 一词替换为难度较低的近义词 inborn。